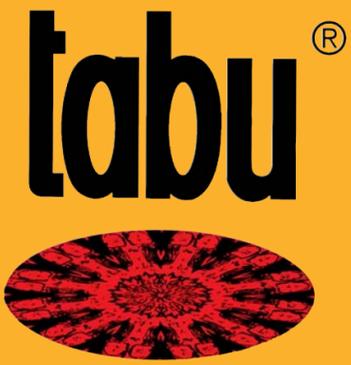




www.tabu.it



TELEGRAPH

SEMESTRALE
SUL MONDO TABU

ANNO 1 NUMERO 2
NOVEMBRE 2007



100%
100% DYED VENEERS
AL LEGNO
COLORE

100% VENEERS

Gentili Lettori,
Tabu Telegraph nasce dalla volontà di spiegare non solo le qualità estetiche e funzionali dei piallacci tinti e multilaminari, ma anche di raccontare, sin dalle origini e dalle prime fasi produttive, la bellezza e l'unicità del legno: il fascino primordiale di questo materiale sempre vivo, e il rispetto che ispira l'opera incessante della Natura, della quale siamo instancabili e ammirati spettatori. Ogni pianta è una creatura unica, irripetibile: è un'emozione che si rinnova ogni giorno. Cercheremo di rendervi partecipi della nostra quotidianità professionale, e di introdurvi ai primari aspetti produttivi legati alla lavorazione del legname e ai trattamenti che ne esaltano le qualità. Ovviamente, senza dimenticare che ogni tronco è un pezzo originale, e può riservare anche meravigliose sorprese grazie a innate qualità estetiche che lo rendono pregiato; mi riferisco ai decori naturali del legno con pregi quali i pomelé, i frisé e le radiche, rarità dovute a condizioni di crescita e ambientali non ponderabili. Faremo quindi una panoramica, a partire da questo numero, sia sulle qualità estetiche del legno sia sulle fasi produttive, dall'approvvigionamento, alla tranciatura, alla sfogliatura, fino alla tintoria. I progetti che vi presenteremo rispondono allo scopo di illustrarvi alcuni dei più significativi impieghi del piallaccio nell'arredamento e nell'architettura d'interni, in modo che possiate apprezzarne il calore e le qualità estetiche. In chiusura, il nostro omaggio a Bruno Munari, in occasione del Centenario dalla sua nascita, grazie a un lavoro di finissimo artigianato che potrete visitare in esposizione presso il Centro Legno Arredo di Cantù. Benvenuti nel nostro mondo, nel quale il Colore e la Natura plasmano l'architettura e l'arredo contemporanei. Buona lettura.

Dear Readers,
Tabu Telegraph starts from the desire to explain the aesthetic and functional features of dyed and multilaminar wood veneers, from its origins up to the early manufacturing process, as well as the beauty and uniqueness of wood: the primitive charm of this living material, and the respect for the never-ending work of Nature, of which we are tireless and constant admirers. Each tree is a unique, unrepeatable creature: it is an emotion that renews itself everyday. We will try to involve you in our daily professional life and introduce you to the main aspects of the manufacturing cycle from the raw wood to those treatments that enhance its qualities.

Of course, we must not forget that each log is unique, and hides wonderful surprises thanks to those innate aesthetic features that make it precious: burrs, pomellè and fiddleback figures constitute rarity or peculiarities due to environmental and particular growth conditions. Beginning from this issue, we will describe both these special features and the manufacturing processes: from the supply of the raw material to the slicing and cutting methods, right to the dying process.

We will host some interior design projects which use several Tabu wood veneers in different applications, showing all the aesthetic virtues and the warmth of this gorgeous material. Finally, on the occasion of the centenary of Bruno Munari's birth, we pay homage to him with an exceptional fine workmanship that can be admired at Centro Legno Arredo Cantù (CLAC), in Cantù. Welcome to our world, where Colour and Nature shape contemporary architecture and furniture design.

Enjoy the read,

Andrea Tagliabue
Direttore Responsabile / Director

La ricerca, la scelta e il trasporto del legno da ogni angolo del nostro pianeta hanno il sapore di un'avventura lunga decenni.

Uomo e natura: da questa simbiosi l'umanità ha tratto ossigeno, mezzi di sostentamento, calore e protezione. Ecco allora le prime imbarcazioni in legno; dall'Arca di Noé a quella del più umile pescatore a quella del più feroce pirata che hanno permesso nel corso dei secoli la circolazione non solo di merci, ma di idee, culture e conoscenze. Non è forse con un maestoso cavallo di legno che Ulisse riuscì con intelligenza ad espugnare Troia? Anche Newton deve allo "scherzetto" di un albero l'intuizione della legge di gravità che ha segnato l'inizio della scienza moderna.

Il legno ha sempre rappresentato un'importante soluzione ai più svariati problemi dell'uomo, oltre a essere stato la sua prima fonte di energia. Ogni popolazione, naturalmente, ha utilizzato legni diversi secondo l'Habitat in cui viveva. Già nell'antichità i metodi di lavorazione erano molto sofisticati; le caratteristiche di questo materiale così duttile, la sua necessità di stagionatura, a seconda del momento, del taglio o del contenuto di umidità erano attentamente studiate.

Ma come arriva il legno tranciato nelle nostre case? Tutto ha inizio nella foresta: è lì che i tronchi delle varie specie legnose vengono selezionati scegliendo quelli ritenuti più adatti alla tranciatura, dotati di compattezza, linearità e privi di difetti tali da permettere le lavorazioni. I tronchi tagliati nella giusta stagione, durante il trasporto e lo stazionamento, prima della lavorazione, vengono mantenuti con cura e trattati con particolari accorgimenti perché non si deteriorino. La lavorazione inizia con la vaporizzazione, operazione che consiste nell'immersione dei tronchi in acqua calda, o vapore, a varie temperature e in tempi diversi in base alle specie legnose.

Si passa poi all'asportazione della corteccia e alla squadratura che conferiscono ai tronchi stessi una forma idonea alla tranciatura o sfogliatura. Con la tranciatura, il tronco, preventivamente fissato alla macchina, viene tranciato da una lama scorrevole; la sfogliatura, invece, consiste nello sfogliare il tronco mentre gira su una lama fissa. Le dimensioni e la struttura (rigata o fiammata) dei fogli ottenuti (i **piallacci**), saranno influenzate dalla specie legnosa impiegata e dalle caratteristiche originali del tronco e dal metodo di lavorazione. Il piallaccio sarà più pregiato se ottenuto da tipi di legno particolari quali radiche, pomelé, frisé o altre ancora.

La qualità è determinata da fattori come reperibilità, struttura, dimensione. I piallacci ottenuti vengono commercializzati come tali o tinti ed in questo TABU è azienda leader nel settore. I piallacci opportunamente selezionati, taglierinati e giuntati nelle dimensioni volute saranno placcati dall'utilizzatore su un supporto (truciolare, MDF, tamburato o altro), carteggiati e verniciati per la realizzazione di mobili, rivestimenti e di tutti quegli oggetti che accompagnano ogni momento della nostra vita. Sfumature, venature ed emozioni cromatiche infinite che il legno riesce a seguire ed interpretare al meglio.

Sarà nostra cura nei prossimi numeri di TABU TELEGRAPH, affrontare ulteriori stimolanti argomenti relativi a questo fantastico e vitale materiale.

**L'EQUILIBRIO
POSSIBILE
TRA UOMO E
MADRE NATURA
VI INTRODUCIAMO ALLE PRIME
FASI PRODUTTIVE GRAZIE ALLE
QUALI NASCONO I PIALLACCI**

**THE SUSTAINABLE BALANCE BETWEEN
MAN AND MOTHER NATURE
THE EARLY PRODUCTION PHASES
OF NATURAL DYED MW VENEERS**

Through the decades, searching for wood, its selection and its transportation has been an intense adventure.

Man and nature: from this symbiosis mankind has always derived food, oxygen, sustenance, heat and protection. Since the early wooden boats: over the centuries, from Noah's ark to the humblest fishing boat or pirate ship, wood has enabled the circulation of goods, ideas and knowledge. Didn't Ulysses skilfully manage to conquer Troy thanks to the magnificent Wooden Horse? And what about Newton, who is said to have determined, thanks to the trick of a tree, the force of gravity that marked the beginning of modern science? Wood has always constituted a major answer to man's needs, as well as his first energy source. Obviously, each population have used a certain type of wood according to the environment they lived in. In the ancient times manufacturing methods were already quite advanced; wood's features were carefully examined; and so were its seasoning needs, according to the time of the year, and humidity content.

Where do wood veneers come from? The selection of the trunks begins in the forest: the best logs for veneering must be clean and straight, without morphological defects. Logs cut in the right season are carefully treated during transportation and before being processed, to avoid any damage. Steaming is the first manufacturing process logs go through. They are soaked in hot water or steamed at different temperatures and for different lengths of time, according to their characteristics.

At this point the bark is removed and the logs are squared off to give them the right shape for slicing or peeling. Slicing consists of cutting thin sheets of wood using a sliding knife. Peeling consists of rotary cutting the trunk as it turns round a fixed knife. The size of the resulting veneer sheets and their structure (stripe-grain or flame pattern) depends on the wood species used, its natural features and the cutting method adopted. The veneer will be more precious if obtained from particular wood types such as burrs, pomelles and fiddlebacks.

The quality is determined by factors such as availability, size and structure. At this point, the veneers are either ready for selling or to go through a dyeing process: Tabu is the leading company in this field. Selected veneers will be trimmed and jointed in the required sizes. Afterwards, they will be glued onto substrates (MDF, particleboard, multi-ply, plywood, hollow-core) then sanded and varnished to be made into furniture, panelling or to make all those small objects which will follow us through our life.

Wood, with its shades and its grains, interprets and conveys, better than any other material, endless, astonishing sensations.

*Dall'alto: la trancia, la sfogliatrice
e un dettaglio della sfogliatrice*

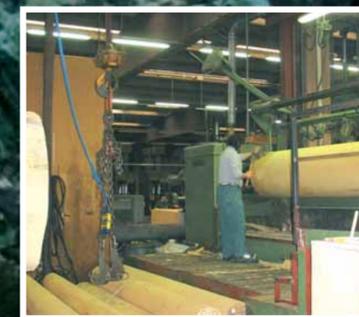
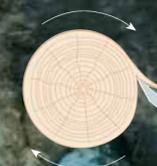
*From the top: the Slicer, the Lathe,
a detail of the peeling process*



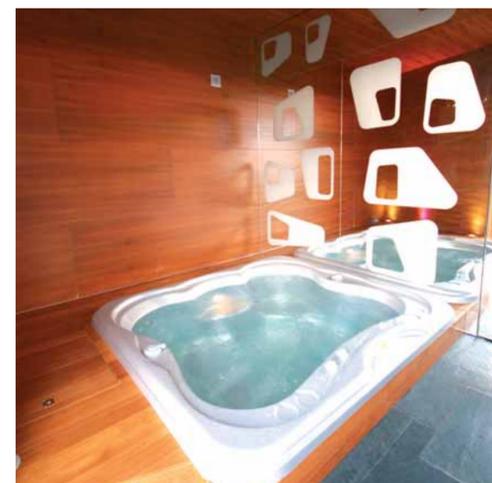
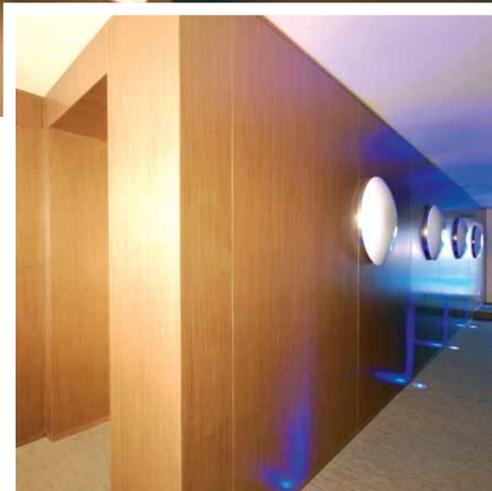
**TRANCIATO
SUL PIATTO
FLAT CUT**



**SFOGLIATO
CENTRATO
ROTARY CUT**



CENTRO BENESSERE "IL CANALICCHIO" - PERUGIA



Il Centro benessere "Il Canalicchio" sorge in un paesaggio incontaminato, circondato da un borgo medioevale che si erge regale sulla cima della collina dominando il territorio circostante. Immerso nel verde della campagna Umbra, il relais è progettato all'interno di un palazzo signorile che conserva l'antica veste medioevale.

Il progetto esalta le doti di relax del luogo e invita il visitatore ad immergersi all'interno di un percorso emozionale.

A partire dall'ingresso, la pavimentazione, in tessuto nero e beige, accompagna i rivestimenti in parete realizzati in piallaccio multilaminare Tabu NEWOOD MM.06.013.

All'ingresso della zona umida troviamo un primo percorso frontale delimitato ai lati da una sauna e da un bagno turco avvolti esternamente con rivestimenti planari in legno.

Il centro benessere si sviluppa su 290 mq dove la reception, la cabina abbronzante, la cabina massaggi, la palestra e la zona umida sono rivestite coi piallacci Tabu; un gioco di luci fa sì che le tonalità calde dei rivestimenti lignei delle pareti, grazie all'ausilio dei led, creino infinite nuance cromatiche.

WELLNESS CENTRE "IL CANALICCHIO" - PERUGIA

The Wellness Centre "Il Canalicchio" is situated in a hill top medieval village surrounded by a wonderful landscape.

The relais, lies inside an exclusive palace set in typical Umbrian scenery, where you can relive the medieval rural lifestyles.

The global atmosphere for the visitor is a world of relaxation and emotion.

The hall flooring, made of black and beige textiles are in perfect harmony with the wood panelled walls covered in Tabu Multilaminar wood veneer NEWOOD MM 06.013.

The Wellness Centre, with a surface of 290 m2, consists of a humidity zone, leading to the Turkish bath and the sauna area which together with the reception, the tanning lamp room, the massages room and the gym, are all panelled in wood using Tabu veneers.

A peculiar led light effect highlights the warm shades of the veneers creating an infinite range of chromatic nuance.

Progetto: Centro benessere "Il Canalicchio" - Perugia
Studio d'architettura: Luca Nardi - Blu Design (2006)
Piallaccio multilaminare Tabu: NEWOOD MM.06.013

Project: Wellness Centre "Il Canalicchio" - Perugia
Designer: Luca Nardi - Blu Design (2006)
Tabu Multilaminar Wood Veneer: NEWOOD MM.06.013

POSTUMIA HOTEL DESIGN - Oderzo (TV)

Il Postumia Hotel Design di Oderzo, progettato dall'architetto Elisabetta Motta, è un luogo accogliente dove il design incontra la tecnologia dando vita ad angoli privati e spazi moderni.

Questo albergo è stato ideato facendo attenzione alla funzionalità, agli spazi comuni e alla gradevolezza dell'ambiente in cui si integrano arte, arredi ed eventi culturali. Lo stile dell'interior è accattivante e contemporaneo; in questo senso convivono la pulizia delle linee, l'armonia delle forme, la tecnologia ed il comfort.

I mobili, così come i complementi d'arredo, sono stati realizzati da Arredamenti Codato Contract grazie all'impiego del piallaccio tinto Tabu ROVERE 13.042.

Il design delle camere è basato sull'essenzialità, la pulizia delle linee e la scelta di materiali eleganti; tutto studiato per creare un habitat armonico e rilassante grazie anche all'utilizzo del Rovere nelle tonalità scura e chiara, scelte rispettivamente per gli arredi e per le pareti, che si fondono nel plasmare un ambiente caldo.

POSTUMIA HOTEL DESIGN - Oderzo (TV)

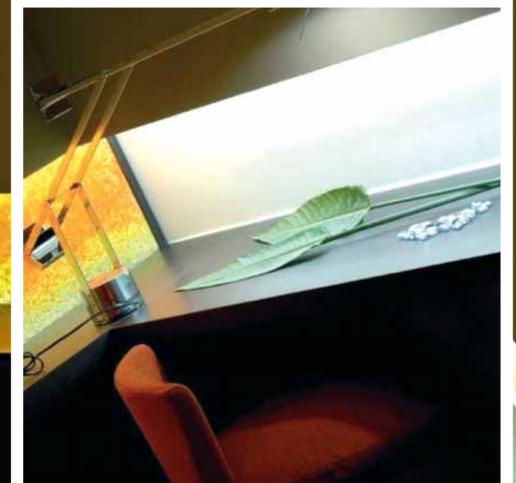
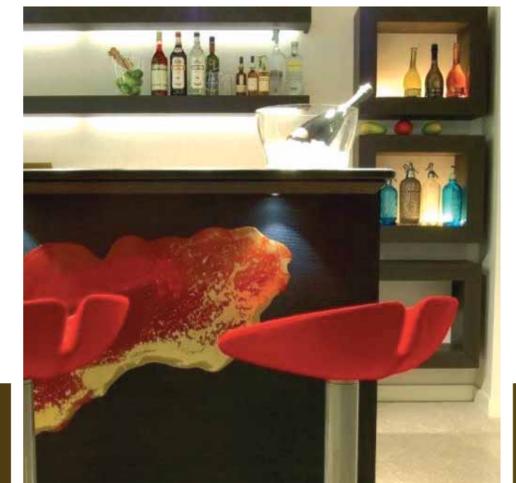
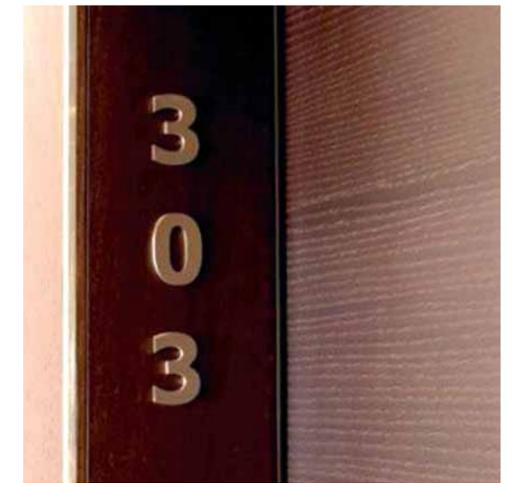
Postumia Hotel Design, located in Oderzo and designed by architect Elisabetta Motta, is a comfortable place where design meets technology and creates both exclusive and modern areas. The hotel was created with great attention to service, functionality and ambience, where furniture, art and cultural events can be integrated. The hotel interiors are focused on attractive and modern designs, where essential lines and harmonic shapes can be combined with technology and comfort.

Both furniture and complementary furniture are created by Arredamenti Codato Contract using the precious Tabu dyed wood veneers, in particular OAK 13.042.

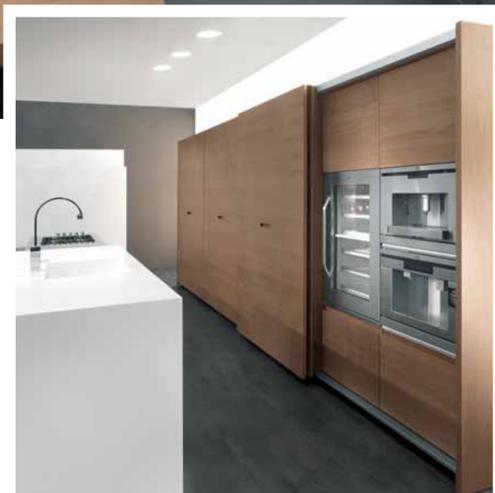
The room design is based on essential and neat lines, as well as the selection of elegant materials; everything is laid out to create a warm, pleasant and harmonic atmosphere, thanks to the contrast between the dark Oak furnishings and the light Oak walls.

Progetto: Postumia Hotel Design
Architetto: Elisabetta Motta, interior design
Piallacci tinto Tabu: ROVERE 13.042

Project: Postumia Hotel Design
Designer: Elisabetta Motta, interior design
Tabu dyed wood veneer: OAK 13.042



MK CUCINE - San Giovanni Lupatoto (VR)



L'azienda veronese MK Cucine propone un ambiente essenziale e funzionale nel quale il design è sinonimo di benessere. La cucina presentata, EXTRA 04, è un progetto particolare, il cui pregio estetico è legato alla ricercatezza degli elementi compositivi. Il colore caldo e vivace del piallaccio tinto Tabu NOCE CANALETTO 51.152 proposto da MK Cucine si caratterizza per le venature naturali e contrastate. EXTRA 04 fonde le linee pulite di un design essenziale e contemporaneo con i colori caldi del piallaccio tinto Tabu.

MK CUCINE - San Giovanni Lupatoto (VR)

The company Mk Cucine, located in Verona, creates an essential and functional place where design is synonymous with well being. The project EXTRA 04 stands out both for its originality and for its beauty. The warmth and brightness of Tabu dyed wood veneer AMERICAN WALNUT 51.152, proposed by Mk Cucine, is characterized by the contrast of the natural grains. The EXTRA 04 kitchen mixes the linearity of a modern kitchen with the warm colours of Tabu veneers.

Piallaccio tinto Tabu: NOCE CANALETTO 51.152

Tabu dyed wood veneer: AMERICAN WALNUT 51.152



NOCE CANALETTO 51.152
AMERICAN WALNUT 51.152

ST MUEBLES - Vinaros (CASTELLON)

ST MUEBLES, di Vinaros in provincia di Castellon, progetta e realizza complementi d'arredo con il marchio DESSET, specializzato nella creazione di living, combinando l'estrema funzionalità del progetto all'estetica raffinata.

L'azienda spagnola, realizza i propri mobili di altissima qualità e design utilizzando piallacci tinti Tabu: in particolare NOCE CANALETTO 51.167, LATI 86.108 e ROVERE 13.137. La cura per i materiali e un deciso orientamento a un design elegante e dalle linee essenziali, hanno creato i presupposti per i riconoscimenti ottenuti nel 1997 e nel 1999 in occasione della Fiera del Mobile di Valencia.

Attualmente ST MUEBLES collabora con noti designer tra i quali Cotanda & Caparros, Luis Vidal ed Ennio Arosio.

ST MUEBLES - Vinaros (CASTELLON)

ST MUEBLES, situated in the province of Castellon, Spain, is the home of the DESSET brand of furniture. They specialize in living room furniture which combines functionality with a refined aesthetic.

ST MUEBLES has prides itself on producing contemporary style furniture using only first quality materials: the finished product is made with real dyed Tabu wood veneers, principally AMERICAN WALNUT 51.167, LATI 86.108 and OAK 13.137.

The company takes the great care that both the material and the design is elegant and essential at the same time: being awarded top marks in 1997 and 1999 at the Valencia Furniture Fair.

Lately, ST MUEBLES has been cooperating with famous designers such as Cotanda & Caparros, Luis Vidal and Ennio Arosio.

Piallacci tinti Tabu: NOCE CANALETTO 51.167, LATI 86.108 e ROVERE 13.137

Tabu dyed wood veneers: AMERICAN WALNUT 51.167, LATI 86.108 and OAK 13.137



NOCE CANALETTO 51.167 /
AMERICAN WALNUT 51.167



LATI 86.108



ROVERE 13.137 / OAK 13.137



LATI 86.108



ROVERE 13.137 / OAK 13.137



NOCE CANALETTO 51.167 / AMERICAN WALNUT 51.167

IMPRONTA - Vacil di Breda del Piave (TV)



finitura grigia / grey finishing



finitura moro / dark finishing



TEAK 29.106



TEAK 29.106



ROVERE 54.154 / OAK 54.154

Impronta è un'azienda specializzata nella produzione di serramenti in legno per interni ed esterni; da sempre pone al centro della sua attenzione lo sviluppo di soluzioni progettuali innovative per rispondere in modo veloce e dinamico alle continue esigenze del mercato. L'azienda trevigiana utilizza i pregiati piallacci tinti Tabu conferendo non solo valore qualitativo alle porte ma anche estetico. Le collezioni Classica, Antica e Design nascono dall'incontro tra il legno e i materiali più diversi. Per la realizzazione di queste linee Impronta utilizza i piallacci tinti Tabu TEAK 29.106 e ROVERE 54.154, quest'ultimo a sua volta base per la definizione delle finiture Rovere Grigio e Rovere moro.

IMPRONTA - Vacil di Breda del Piave (TV)

Impronta are specialists in the production of both interior and exterior wooden door and window frames. The products have been developed to provide innovative solutions in the production phase and the ability to respond in a swift and dynamic manner to market demands. The decision to use unique Tabu real wood veneers enables Impronta products to give exceptional structural and aesthetical values. The Classic, Antique and Design collections have been created by the clever combination of wood and other materials. The Tabu dyed wood veneers used to create these Impronta products are: TEAK 29.106 and OAK 54.154, the latter being used also as a base for the dark and the grey finish.

Piallaccio tinto Tabu: TEAK 29.106 e ROVERE 54.154

Tabu dyed wood veneer: TEAK 29.106 and OAK 54.154

SPENCER CONTRACT - GENOVA

Spencer Contract è un'azienda genovese specializzata nella realizzazione di arredamenti nautici, teatri e grandi complessi alberghieri. La collaborazione pluriennale con Tabu, nell'ambito dei lavori eseguiti da Spencer Contract su diverse navi da crociera della Royal Caribbean e della Carnival Cruise Line, ha portato alla scelta del piallaccio tinto Tabu LATI 86.129 per la realizzazione dei raffinati interni dei grandi yacht Benetti/Gruppo Azimut. Dalla sinergia delle competenze progettuali della Spencer, unite alle proprietà tecniche del piallaccio Tabu, nascono molteplici soluzioni non solo decorative. Data l'evoluzione costruttiva e tecnologica che le imbarcazioni hanno conosciuto, anche l'arredo d'interni nautico ha avuto sviluppi in grado di rispondere ai più raffinati ed esigenti standard.

SPENCER CONTRACT - GENOVA

Spencer Contract, a company based in Genova, is specialized in the production of furniture for public contracts, hotels and yacht fittings. Tabu and Spencer have been working together for several years in many projects such as some passenger ships for the Royal Caribbean Cruise Line and for the Carnival Cruise Line. This collaboration made them choose Tabu dyed wood veneer LATI 86.129 for the new refined interiors of the big luxury yachts for Benetti/Gruppo Azimut. Spencer designing skills are combined with Tabu experience in wood processing to create a number of decorative solutions and taking part in the technological evolution of the luxury yacht market. This development in the nautical interior design segment is the result of the increasingly sophisticated demand for higher living standards in such environments.

Piallaccio tinto Tabu: LATI 86.129

Tabu dyed wood veneer: LATI 86.129



LATI 86.129



NAUTICA

OMAGGIO DI TABU A BRUNO MUNARI A 100 ANNI DALLA NASCITA

Un quadrato in parquet di 100 mq, creato in un laboratorio di fine artigianato

Presso il Centro Legno Arredo di Cantù - CLAC è stata inaugurata il 22 settembre la mostra MUNARI: in tale occasione, Tabu ha presentato un'interpretazione dell'opera di Bruno Munari, legata alla riflessione del maestro sulla Curva di Peano.

Il pavimento della mostra è un parquet appositamente studiato da Tabu nel quale le forme e i colori brillanti del piallaccio tinto seguono le linee tracciate da Bruno Munari, uno dei massimi esempi della riflessione del maestro sul quadrato, riferita al teorema del matematico piemontese Giuseppe Peano.

Il parquet è realizzato in vari colori di piallacci naturali tinti, nelle specie legnose del Tay, Bolivar e Tanganika; occupa una superficie di circa 100 mq realizzata con moduli quadrati da un metro. Per riprodurre l'opera del Munari, Tabu ha selezionato dal proprio catalogo i seguenti piallacci tinti: BOLIVAR 52.041 e 52.067, TANGANIKI 01.050 e TAY 04.037.

La realizzazione dei moduli è stata affidata al Maestro intarsiatore Mario Moriggi che ne ha seguito tutte le maggiori fasi produttive. Le più moderne ed evolute tecnologie impiegate, unite a una pluriennale sapienza artigiana, hanno consentito di raggiungere fedelmente il risultato della riproduzione della Curva di Peano.



Un manufatto di fine artigianato, a cura del laboratorio di Intarsi Artistico Mario Moriggi
"E' stata una vera sfida: 35 anni di esperienza in un mese di lavoro".

An accurate piece of craftsmanship by Mario Moriggi Workshop
"35 years of experience squeezed into a month's work."

(Foto di Pietro Rovida)

A tribute to Bruno Munari on his 100th birthday A 100 m² of bespoke parquet flooring

On the occasion of the exhibition MUNARI[®] held at the Furniture and Design Gallery, hosted at Centro Legno Arredo in Cantù which opened last 22nd September, Tabu presented an interpretation, made of dyed veneers, of Bruno Munari's work on the Peano's curve.

The bright shades and colours of the dyed wood follow accurately the lines traced by Bruno Munari in his work Curva di Peano, one of his best reflections upon the square, with reference to the theorem of the Italian mathematician Giuseppe Peano.

The parquet floor, in different colours and different wood species, is made of 10 tiles, 1m x 1m, a total of 100 sqm.

To reproduce Munari's project Tabu selected the following dyed wood veneers: BOLIVAR 52.041 and 52.067, TANGANIKI 01.050 and TAY 04.037. The creation of the parquet was carried out by the inlayworks master Mario Moriggi who also supervised the manufacturing process. The latest technologies, combined with the extensive experience of the artisan, resulted in a faithful reproduction of Bruno Munari's masterpiece.

SALONE INTERNAZIONALE DELL'OSPITALITÀ PROFESSIONALE, MILANO 19 - 23 OTTOBRE



Host è il Salone Internazionale dell'Ospitalità Professionale. Nell'area "Hotel Emotion", dedicata alle aziende più dinamiche del settore hotellerie, si sono potuti ammirare i nuovi concept per camera d'albergo. Tabu è lieta di presentarvi le nuove linee Concreta e Tisettanta realizzate con i propri piallacci tinti e multilaminari.

Host is the International Exhibition of the Hospitality Industry. In the "Hotel Emotion" area, some of the most dynamic companies of the hotel furnishings and contract sectors displayed their innovative concepts for hotel bedrooms. Tabu is proud to present the new Concreta and Tisettanta collections made with its dyed and multilaminar wood veneers.



NEWOOD MN. 03.004



NEWOOD MN. 28.622

CONCRETA - Postalesio (SO)
Concreta, nella realizzazione della camera d'albergo, ha utilizzato i piallacci Tabu per creare un'atmosfera calda e rilassante; in particolare, viene proposto il piallaccio multilaminare NEWWOOD MN. 03.004.

Il concept di questo progetto non intende l'arredo come parte a sé stante di uno spazio, bensì integrato e fuso con il progetto complessivo d'interni: ingresso, letto, spazio esterno relax sono ben identificabili, ma senza separazioni fisiche o frammentazioni tecnico-estetiche.

The warm and relaxing atmosphere of Concreta's hotel bedroom was achieved thanks to Tabu Multilaminar wood veneer NEWOOD MN. 03.004. In the project the furniture is conceived as an essential part and parcel of the environment in which it has to be well blended. The entrance, the bed, the relax corner are well recognizable, without material barriers and aesthetic or structural divisions.

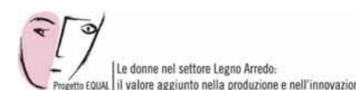


TISETTANTA - Giussano (MI)
Tisettanta presenta un concept per camera d'albergo studiato con linee pulite e rigorose da tempo perseguite dall'azienda. L'ambiente della camera d'albergo è moderno, con finiture ricercate, grazie all'impiego di un materiale semplice e al tempo stesso nobile come il piallaccio multilaminare Tabu MN. 28.622. Si superano così le tonalità molto scure grazie all'impiego di un materiale texturizzato che conserva il rigore delle nuance scure pur spezzandole in una versione più nuova.

Tisettanta presents, in line with company philosophy, a hotel bedroom designed with clean and precise outlines. The bedroom has modern ambience characterized by the sophisticated finishing of a simple but noble material, such as Tabu multilaminar wood veneer NEWOOD MN. 28.622. Consequently, the traditional dark shades are replaced with a textured material that still has the rigorousness of the dark nuance, but with a fresher and more fashionable touch.



TABU PER IL PROGETTO EQUAL LE DONNE NEL SETTORE LEGNO ARREDO: VALORE AGGIUNTO TRA PRODUZIONE E INNOVAZIONE



Tabu è partner del progetto Equal, studiato per favorire la presenza delle donne all'interno dei settori produttivi nel territorio della Brianza comasca e milanese e, nello specifico, rivolto al settore del mobile. Per informazioni: www.arredonna.clacsr.it

TABU FOR THE PROJECT EQUAL - WOMEN IN THE WOOD/FURNITURE SECTOR: ADDED VALUE IN MANUFACTURING AND INNOVATION
Tabu is a committed partner in the project Equal. The purpose of the project is to develop more efficient human resources management within companies belonging to the wood/furniture sector of the Brianza district. The main aim of the project is to help in the increased role of women within these companies, especially in the production departments. For further information: www.arredonna.clacsr.it

AL MONDIALE DI STOCCARDA LA NUOVA BICI IN LEGNO MW TABU



Il 25 settembre 2007 a Stoccarda si è aperto l'evento clou della stagione ciclistica, il mondiale di ciclismo su strada; per questa occasione Tabu ha presentato la bici in legno tinto multilaminare nata dalla collaborazione tra Tabu e l'artigiano piemontese Francesco Gugliermetto.

AT THE STUTTGART WORLD CYCLING CHAMPIONSHIP THE LATEST TABU MW BIKE
The key event of the cycling season: the Road Cycling World Championship opened on the 25th September 2007, in Stuttgart; on this occasion Tabu presented the third wooden bike made of multilaminar dyed wood designed by the Piedmontese artisan Francesco Gugliermetto.

FIERE ISTITUZIONALI - I SEMESTRE 2008 / FAIRS TO BE HELD DURING THE FIRST HALF OF 2008

MADE EXPO, 5-9 febbraio, Milano - Italia / ZOW BAD SALZUFLEN, 25-28 febbraio, Bad Salzulfen - Germania / EUROSHOP, 23-27 febbraio, Dusseldorf - Germania
DESIGN ON BOARD, 12-15 marzo, Bologna - Italia / MOSBUILD, 1-4 aprile, Mosca - Russia

*S'io fossi il mago di Natale
farei spuntare un albero di Natale
in ogni casa, in ogni appartamento
dalle piastrelle del pavimento...
un vero abete, un pino di montagna,
con un po' di vento vero
impigliato tra i rami,
che mandi profumo di resina
in tutte le camere,
e sui rami i magici frutti: regali per tutti.*

100% TABU CHRISTMAS

*If I was the Christmas wizard
I would conjure a Christmas tree,
in every house or flat
from the floor tiles...
a true fir or mountain pine,
with a little breeze
caught between the branches,
giving off a scent of resin
In every room,
and on the branches magical fruit: presents for everyone.
...I've got nothing but wishes
I've got many of those,
choose as many as you want,
and take them all.*

(From Gianni Rodari, "Il mago di Natale")

*...non ho che auguri da regalare:
di auguri ne ho tanti,
scegliete quelli che volete,
prendeteli tutti quanti.*

(Tratto da Gianni Rodari, "Il mago di Natale")

TABU SPA - Via Rencati 110, 22063 Cantù (CO)
Tel. +39 031 714493 Fax +39 031 711988
info@tabu.it - www.tabu.it
TABU SPA - Magazzino Pesaro
Via Mazzini 53 - 61020 Montecchio-S. Angelo Lizzola
Tel. +39 0721-499114
TABU SPA - Magazzino Sacile
Via Fornace 2 - 33077 Sacile
Tel. +39 0434- 73544

TABU TELEGRAPH
proprietà: TABU SpA, Via Rencati 110, 22063 Cantù (CO)
direttore responsabile: Dott. Andrea Tagliabue
editore: DEMETRA - Comunicazione in Architettura
C.so Carlo Alberto 17 A, 23900 Lecco
iscrizione al tribunale di Lecco n°13/07 del 09.03.07

Il calendario 2008: dedicato ai nostri lettori.
Fedeli a una tradizione ormai consolidata, anche quest'anno
proponiamo il nostro Calendario da collezione, prendendo ispirazione
da Picasso e dalla sua opera "Ragazza di fronte allo specchio", (1932)
La bellezza dei pregiati piallacci TABU segue le linee e le pennellate
dell'artista, in un gioco-omaggio di cui facciamo dono a tutti voi.
Chi volesse ricevere altre copie del Calendario, o per i collezionisti
più affezionati che lo desiderano steso, potete rivolgervi a
TABU SpA, tel +39 031 714493 - info@tabu.it.

The 2008 calendar draws inspiration from the famous
painting by Picasso "Girl before a mirror" 1932
In the graphic design the striking TABU veneers blend perfectly
with the brushworks of the artist. If you wish to receive
additional copies of the calendar please contact:
TABU SpA, tel +39 031 714493 - info@tabu.it.



www.tabu.it
tabu[®]